

(Belgia), edustajinaan asianajajat Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure ja Ariane Tornel, Bryssel, prosessiosoite Luxemburgissa Fiduciaire Myson SARL, 30 rue de Cessange, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Gianluigi Valsesia ja aluksi Ana Maria Alves Vieira, sittemmin Florence Clotuche), jossa kantaja vaatii kumoamaan kilpailulautakunnan 26.3.1996 tekemän päätöksen KOM/A/955 olla hyväksymättä kantajaa suulliseen kokeeseen, ja tarvittaessa saman lautakunnan alunperin 16.2.1996 tekemän päätöksen, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. Bellamy sekä tuomarit A. Kalogeropoulos ja P. Lindh, kirjaaja: hallintovirkamies A. Mair, on 6.11.1997 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Komissio veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan kolmasosa kantajan oikeudenkäyntikuluista.*

(¹) EYVL C 233, 10.8.1996.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

6 päivänä marraskuuta 1997,

asiassa T-101/96, Maria Elisabeth Wolf vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Päätös olla hyväksymättä hakijaa kokeisiin — Edellytetty työkokemus)

(97/C 387/34)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-101/96, Maria Elisabeth Wolf, Euroopan yhteisöjen komission väliaikainen toimenhaltija, edustajinaan asianajajat Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure ja Ariane Tornel, Bryssel, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Myson SARL, 30 rue de Cessange, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Julian Currall ja Bertrand Wägenbauer), jossa kantaja vaatii kilpailun KOM/A/955 valintalautakunnan sen päätöksen kumoamista, jolla hylättiin kantajan osallistuminen kilpailuun, ja korvausta aineettomasta vahingosta, joka päätöksestä on kantajan mukaan aiheutunut, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. Bellamy sekä tuomarit A. Kalogeropoulos ja M. Jaeger, kirjaaja: hallintovirkamies A. Mair, on 6.11.1997 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kumpikin osapuoli vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EYVL C 233, 10.8.1996.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

7 päivänä marraskuuta 1997,

asiassa T-218/95, Azienda Agricola "Le Canne" Srl vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Maatalous — Kalastus — Vesiviljely ja suojeltujen merialueiden kehittäminen — Yhteisön taloudellinen tuki — Tiettyjen kulujen toteaminen tukikelvottomiksi — Kumomiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(97/C 387/35)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Asiassa T-218/95, Azienda Agricola "Le Canne" Srl, kotipaikka Porto Viro (Italia), edustajinaan asianajajat Giulio Schiller, Giuseppe Carraro ja Francesca Mazzonetto, Padova, sekä asianajaja Guy Arendt, Luxemburg, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Guy Arendt, 62 avenue Guillaume, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Eugenio de March ja Hubertus Van Vliet), jossa kantaja vaatii yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta toisaalta kumoamaan komission alun perin myöntämän yhteisön taloudellisen tuen vähentämisen ja toisaalta määräämään vahingonkorvausta kantajan tästä vähennyksestä kärsimästä vahingosta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja B. Vesterdorf sekä tuomarit C. P. Briët ja A. Potocki, kirjaaja: hallintovirkamies J. Palacio González, on 7.11.1997 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL C 77, 16.3.1996.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

7 päivänä marraskuuta 1997,

asiassa T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Euroopan sosiaalirahasto — Taloudellisen tuen vähentämistä koskeva päätös — Perusteluvollisuus)

(97/C 387/36)

(Oikeudenkäyntikieli: portugali)

Asiassa T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda kotipaikka Lissabon, edustajinaan aluksi asianajaja Miguel Ferrão Castelo Branco ja sitten asianajaja João Caniço Gomes, Lissabon, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto François Brouxel, 6 rue Zithe, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Maria Teresa Figueira ja Knut Simonsson), jossa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan

12.12.1995 tehdyn komission päätöksen PT-C(95)543, jolla vähennettiin kantajalle myönnettyä taloudellista tukea, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja B. Vesterdorf sekä tuomarit C. P. Briët ja A. Potocki, kirjaaja: johtava hallintovirkamies B. Pastor, on 7.11.1997 antanut tuomion, jonka tuomiolauselmalla on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kantaja velvoitetaan korvaamaan tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien välitoimimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL C 233, 10.8.1996.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

30 päivänä syyskuuta 1997,

asiassa T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld^a (INEF) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Euroopan sosiaalirahasto — Taloudellisen tuen alentaminen — Kumoamiskanne — Määräaika — Tutkimatta jättäminen)

(97/C 387/37)

(Oikeudenkäyntikieli: portugali)

Asiassa T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld^a (INEF), kotipaikka Porto (Portugali), edustajanaan asianajaja Bolota Belchior, Vila Nova de Gaia, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Jacques Schroeder, 6 rue Heinrich Heine, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinä aluksi Ana Maria Alves Vieira ja Günter Wilms, sittemmin Maria Teresa Figueira ja Knut Simonsson), jossa kantaja vaatii, että yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa 2.12.1991 tehdyn komission päätöksen, jolla vähennettiin Euroopan sosiaalirahastosta tukiasiassa 881005 P1 myönnettyä tukea kantan hankkeelle, joka koski ammatillista koulutusta Portugalissa, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: presidentti C. W. Bellamy sekä tuomarit A. Kalogeropoulos ja M. Jaeger, kirjaaja: H. Jung, on antanut 30.9.1997 tuomion, jonka tuomiolauselmalla on seuraava:

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL C 268, 14.10.1995.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS,

30 päivänä syyskuuta 1997,

asiassa T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Maatalous — Yhteinen markkinajärjestely — Oliiviöljy — Kulutustuki — Asetus (EY) N:o 887/96 — Kumoamiskanne — Taloudellisten toimijoiden yhdistys — Tutkimatta jättäminen)

(97/C 387/38)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Asiassa T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio), kotipaikka Rooma, edustajanaan asianajaja Livia Magrone Furlotti, Rooma, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Marc Loesch, 11 rue Goethe, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Eugenio de March ja Paolo Ziotti), jossa kantaja vaatii yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan osittain oliiviöljyn kulutustukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2677/85 muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 887/96 (EYVL L 254, 25.9.1985, s. 5 ja EYVL L 119, 16.5.1996, s. 16), yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja R. García-Valdecasas sekä tuomarit J. Azizi ja M. Jaeger, kirjaaja: H. Jung, on 30.9.1997 antanut määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL C 370, 7.12.1996.

Associazione G.A.L. Penisola Sorrentinan 2.10.1997 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-263/97)

(97/C 387/39)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Associazione G.A.L. Penisola Sorrentina on nostanut 2.10.1997 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajina ovat asianajajat Gian Luca Lemmo ja Vincenzo Mormile, Napoli, ja prosessiosoite on 31 Via del Parco Margherita.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa 15.5.1997 tehdyn komission päätöksen C(97) 1261.